

# Nyt på tværs

Tvær-  
KultuRelt  
CENTER

Netværk for tværkulturelt kristent arbejde i Danmark

Nr. 3 – september 2019 – 25. årgang



## Sport, bøn og fællesskab

500 børn og voksne fra hele landet var samlet i Esbjerg, da Chin Christian Association og Chin Community in Denmark holdt sommerkonference med sportsturneringer for herboende FN-flygtninge fra Myanmar. **Side 2**



## KOMMET FOR AT BLIVE

Flygtninge fortæller om tro og håb i et nyt land.

**Side 3, 5 og 7**

## Kunst på tværs

Flygtninge udstillede på kunstudstilling i Hirtshals. **Side 2**

## Vi går i kirke med glæde

Etiopisk-ortodoks menighedsleder: Kirken er vores hjem. **Side 7**

## Sammen på tværs

Gudstjenester og mødesteder på 46 sprog. **Side 6**

## Musik er hjertets sprog

Musikalske møder: Nyudgivelse sætter fokus på migrantkor i folkekirkens rum. **Side 7**

## Kinesere elsker at synge

Interview med musiker og korleder fra kinesisk menighed i København. **Side 8**



## Set fra Sjælsmark

Ali Gholami er iransk kurder og har været flygtning i 23 år. **Side 4**



## Gymnasielæreren fra Raqqa

Når der er krig, lærer man at leve med frygten. **Side 5**



## Malkekøer og integration

Alem Fitwe Meles er landbrugs-medhjælper på Hostrupgård. **Side 3**



Aarhus: Da en ung diakon døde for 10 år siden, lovede Kidane Amare at føre den etiopiske menighed videre. Det løfte har han holdt. **Side 7**

# I historiens lys

## Den gode fremmedhed

### Redaktøren har ordet

80 år efter Anden Verdenskrigs begyndelse er der grund til at se os tilbage over skulderen. Selv om man skal være varsom med at drage forenkledte konklusioner fra historien, bør det vække til eftertanke, når historikere taler om paralleller mellem populistiske og højreradikale tendenser i Europa i dag og i mellemkrigsårene.

For nylig er en dansk biskop, der under Anden Verdenskrig åbenlyst markerede sin modstand mod nazismen og antisemitismen, blevet fremhævet for sit personlige mod og handlekraft. Denne modige kirkens mand så tidligt faren ved den nazistiske ideologi og var ikke bange for at fordømme jødeforfølgelser. Særligt tankevækkende er det, at han inddrog teologiske argumenter i sin klare afvisning af nazismens menneskesyn.

Biskoppen er værd at lade sig inspirere af. For vi har brug for at blive mindet om, at der i den kristne tro findes inspiration til at se verden på en anden måde. Også i dag behøver vi modige kristne ledere, der tør formulere et teologisk opgør med den populisme, der afspejles i voksende fremmedfjendtlighed, og gå foran i et opgør med den tiltagende ligegyldighed over for verdens flygtninge og forfulgte. Det er ikke i orden, at mennesker i stort tal drukner på vej til Europa i håb om et bedre liv i fred og sikkerhed. Gud er til stede i alle menneskers liv. For Gud er alle mennesker lige meget værd.

Efter Anden Verdenskrig takkede den danske overrabbiner folkekirken og ovennævnte biskop for forbøn og for at have gjort, hvad der stod i menneskelig magt for at hjælpe jøderne. I dag er det ikke kun jøder men millioner af flygtninge og forfulgte verden over, der har brug for nogen, der tager dem med i forbøn i kirkens rum, taler deres sag og søger at lede til forandring. Som Kristus lover at bære vores byrder, kalder han os til at bære hinandens.

På det nære plan handler det om at løfte de gode fortællinger frem, der kan bringe håb og tro på, at vi kan leve sammen og berige hinanden med vores forskellighed. Fremmedhed behøver ikke at være truende. I det kirkelige integrationsarbejde er der masser af fortællinger, der kan inspirere til medmenneskelighed og solidaritet. Selvfølgelig har flygtninge brug for hjælp. Og selvfølgelig har vi i Danmark ressourcer til at hjælpe - også flere end i dag. Som det fremgår af de personlige beretninger i dette nummer af *Nyt på tværs*, er det ofte så lidt, der skal til, for at gøre en forskel.

Langt de fleste flygtninge og migranter er kommet for at blive. De ønsker at bidrage til det danske samfund - ikke kun med deres arbejdskraft, men også med deres livs- og troserfaring. En nyudgivelse fra Tværkulturelt Center peger på de kristne migrantkors potentiale som brobyggere. Musik taler til hjerte, fantasi og følelser og er en ukompliceret måde at møde andre kulturer på. Her har kristne flygtninge og migranter noget særligt at byde på. Gennem musikken deler de deres tro og håbsfortællinger med os. Det inspirerer og rykker. I det nære møde bliver fremmedheden god.

*Birthe Munck-Fairwood*





## Kunst på tværs

Foto: Valsson

Juli dannede Hirtshals Fyr rammen om en anderledes kunstudstilling, hvor flygtninge fra Syrien og Iran udstillede sammen med lokale kunstnere. Udstillingen var arrangeret af byens tværkulturelle venskabsforening, og blandt de indbudte kunstnere var en iransk asylansøger fra Udrejsecenter Kærshovedgård. Samme sted kunne man se en udstilling ved en colombiansk kunstner om migranternes rejse fra det kendte til det ukendte – et rum, som rigtig mange mennesker i dag befinder sig i. "Udstillinger som disse giver i allerhøjeste grad mening og er til stor berigelse for vores samfund," siger Ole Valsson, medlem af Hirtshals Menighedsråd og medarrangør.



Foto: Lisa Pedersen

## Populære sommerlejre

På seks tværkulturelle sommerlejre fik 800 herboende nydanskere og asylansøgere gode ferieoplevelser med bibelundervisning, fodbold, kanoture, arabisk folkedans og samtaler med de 200 frivillige danskere om hverdagens små og store udfordringer. "Det var meget hyggeligt og interessant for mig. Vi kommer igen næste år," siger en syrisk mor med muslimsk baggrund, der deltog for første gang. Indre Mission, Luthersk Mission og lokale menigheder stod bag det populære ferietilbud.



## Integration i højeste gear

Foto: Møller Schmidt

Cyklister fra Iran, Afghanistan, Syrien, Eritrea, Irak og Danmark kørte mange lange kilometer til fordel for Tværkulturelt Center i forbindelse med årets cykelsponsorløb, der fandt sted i København, Aarhus, Næstved og Løgumgårde. Den ældste cyklist var 91 og den yngste bagsædepassager blot 19 måneder. Hjertelig tak til cyklister, lokale arrangører og sponsorer, der gav tilsagn om knap 90.000 kr. I Løgumgårde skiftede sognepræsten præstekjolen ud med cykeltojet, inden han sammen med 13 danskere og beboere på byens asylcenter satte sig i sadlen. "Jeg må jo foregå med et godt eksempel," konstaterede han, mens heppekor af sommerklædte danskere og asylansøgere stod parat med dannebrogssflag, kaffe, kage og store smil.



Foto: BMF

## Flygtningebørn og traumer

Mange flygtningebørn har voldsomme oplevelser med i bagagen, der påvirker deres trivsel og adfærd. På en dagkonference på Menighedsfakultetet i Aarhus lørdag den 5. oktober er der mulighed for at lære mere om, hvordan kirken kan støtte børnene og deres familier. Bag konferencen står Indre Missions Tværkulturelle Arbejde, Evangelisk Alliance og Danmarks Folkekirkelige Søndagsskoler. Se program på [www.imta.dk](http://www.imta.dk).



**VELKOMMEN PÅ 45 SPROG**  
Velkomstplakat kan købes hos  
Tværkulturelt Center.  
Pris: A4 - 30 kr / A3 - 40 kr.

# Vi må ikke glemme, hvem vi er

## På burmesisk/chin sommerkonference starter og slutter dagen med bøn

*Præstefruen spiller badminton i pink T-shirt under dagens turnering i sportshallen på Vitaskolen i Esbjerg, der danner rammen om årets sommerkonference med sportsturnering arrangeret af Chin Christian Association og Chin Community in Danmark – to landsdækkende netværk for FN-flygtninge fra Chin-provinsen i Myanmar (tidligere Burma), der gennem årene er blevet genbosat i Danmark.*

Interessen for at møde ligesindede er ikke til at tage fejl af. Sorthårede mænd, kvinder og børn myldrer rundt mellem hinanden i den store hal og de tilstødende bygninger, hvor der er aktiviteter for alle aldersgrupper. Børnene taler dansk. De ældre taler chin. Atmosfæren er afslappet. Her kender man hinanden.

Den populære conference samler over 300 voksne og omkring 200 børn fra hele landet, fortæller Moses Lal Bawi Peng (43), præst i Chin Baptist Church i Esbjerg og generalsekretær for Chin Christian Association, der er paraplyorganisation for 10 aktive chin menigheder.

– Vi holder chin sommerkonference, fordi vi aldrig må glemme, hvem vi er. Men vi må heller ikke glemme vores ansvar for Danmark, forklarer han, mens dagens turnering følges opmærksomt af entusiastiske tilskuere, der sidder tæt på de opstillede stole.

– De fleste af os har boet i Danmark i mange år og er godt integreret her. På konferencen oplever børnene og de unge både et åndeligt og et sportsligt fællesskab. Hver dag starter og slutter vi med bøn, og den sidste dag holder vi gudstjeneste. I år har vi fokus på sportsaktiviteter med fodbold-, badminton- og volleyballturneringer. Det handler om fællesskab og om at have det sjovt sammen. Chin mennesker er meget sociale. Den sidste aften har vi koncert med chin musik, som alle elsker.

Men konferencen handler også om at lære de unge samfundsansvar, pointerer Moses Lal Bawi Peng.

– Derfor har vi inviteret danske foredragsholdere og hørt om politiets arbejde, om foreningsliv i Danmark og om konsekvenserne af de seneste stramninger i udlændingeloven. Danmark er også vores land. Det er vigtigt, at de unge er velinformerede. Vi er flygtninge her og skal opføre os pænt. Vi skal kende reglerne. Vi fortæller de unge, at vi skal være taknemmelige for, at Danmark har taget imod os.

– Samtidig ønsker vi at give vores kultur videre til den næste generation, der er født her. De skal kende de værdier, vi har med fra vores hjemland – fællesskab og respekt for andre mennesker. I vores kultur er vi gode til at hjælpe hinanden, siger Moses Lal Bawi Peng, der afsluttede en professionsbachelor fra Diakonhøjskolen i Aarhus, inden han for to år siden blev fuldtidspræst.

**Van Neih lang Thang** er 21 år og kom til Danmark i 2004 som FN-kvoteflygtning sammen med sine forældre og senere to søstre. I dag læser hun markeds- og ledelsesantropologi på Odense Universitet. Hun voksede op i Esbjerg, hvor familien er medlemmer af Chin Baptist Church. Her er hun stadig søndagsskolelærer.

For Van er sommerkonferencen årets højdepunkt. – Det er her, alle chin mødes. Her kan man få nye venner. Vi kommer for fællesskabets skyld og for at fastholde vores chin værdier, så vi ikke mister os selv i den danske kultur. Vi føler os stærkere, når vi er sammen. Ingen af mine danske venner går i kirke.

**“ Vi kommer for fællesskabets skyld og for at fastholde vores chin værdier.**

Van Neih lang Thang

Her tror vi alle sammen på Gud og har det samme perspektiv. Det kan jeg godt savne, når jeg er sammen med mine danske venner. Vi chin tænker meget på hinanden. Mine danske venner tænker mere individuelt, forklarer hun.

– Mine forældre har aldrig behøvet at presse mig til at gå i kirke. Det er noget, jeg selv gerne vil. Når jeg fortæller mine danske venner, at jeg går i kirke, bliver de lidt overraskede. Gør du virkelig! De ser kirken som kedelig. Men sådan er det slet ikke hos os. Jeg går i kirke for at møde Gud, men kirken er også det sted, hvor jeg møder familie og venner og har mit sociale liv.

– Min kristne tro betyder meget for mig. Jeg kan ikke forestille mig, hvordan det må være ikke at have en tro. Min tro hjælper og styrker mig. Jeg beder til Gud hver dag. Der er altid én, jeg kan snakke med.

Hun skifter ubesværet mellem dansk, når hun forklarer for den besøgende, og chin, når hun veksler nogle ord med en ældre deltager.

– I dag er jeg en blanding af chin og dansk. Jeg bor jo i Danmark og har pligt til at integrere mig her. Men jeg er også chin og har pligt til at holde fast ved nogle af vores traditioner. Det sjove er, at når jeg er sammen ældre chin mennesker, føler jeg mig meget dansk, men når jeg er sammen med danskere, føler jeg mig meget chin! Jeg tror, vi er mange, der har det sådan, funderer hun.

– Vi er opdraget til at respektere vores forældre og de ældre. I vores kultur betyder det noget, hvad andre tænker. Hvis jeg gør noget forkert, går det ud over hele familien. For eksempel er det imod vores værdier og normer at drikke og gå til fester. Men mine forældre har også flyttet sig. I dag har min lillebror, der er født her, større frihed end jeg og mine søstre havde. Jeg er glad for, at mine forældre har lært mig, at livet ikke kun handler om fester men om at være sammen med de mennesker, man elsker. Alkohol behøver ikke at være en del af livet. Der er så meget andet, der giver glæde.

I 2016 vandt Van sommerkonferencens Miss Danmark skønhedskonkurrence, der afholdes hvert tredje år. Hun fortæller, at prisen fik stor betydning for hendes selvforståelse som dansker og burmeser.

– Jeg havde slet ikke forestillet



Moses Lal Bawi Peng



Van Neih lang Thang

Fotos: BMF

mig, at jeg ville vinde. Det fik mig til at tænke, at nu skulle jeg ikke bare fjolle rundt. Hos os har man ikke den titel for sjov. Andre ser op til en. Man kan sige, at man som Miss Danmark repræsenterer chin mennesker i Danmark. Det er et ansvar, som jeg siden har forsøgt at leve op til, siger hun med et forsigtigt smil, inden hun skal videre med forberedelserne til aftenens program, hvor hun har ansvar for dette års skønhedskonkurrence.

BMF

## Burmesere i Danmark

Alle af burmesisk herkomst: 2.553  
– heraf ca. 1.500 fra Chin-provinsen  
Danske statsborgere: 433. Født i Danmark: 714  
Danmarks Statistik 2019



I Bedsted har integrationen det godt. Det er man ikke i tvivl om på Hostrupgård, hvor Alem Fitwe Meles er ved at gøre klar til eftermiddagsmalkningen. For to et halvt år siden blev den 36-årige eritreaner ansat som landbrugsmedhjælper på den sønderjyske familiegård. Jobbet fik han, efter at gårdejerparret havde læst om en anden gård, hvor man havde gode erfaringer med at have flygtninge ansat. Danske venner fra kirken og Røde Kors i Løgumkloster, hvor Alem har boet siden i 2015, formidlede kontakten. Kort tid efter fik han familiesammenføring med sin kone og parrets tre ældste børn, der i dag er 10, otte og seks år. Siden er familien blevet forøget med en søn, og Alem har netop afsluttet fædreorlov.



Klokken nærmer sig tre. Det er torsdag eftermiddag, og Alem Fitwe Meles skifter til blå kedeldragt og gummistøvler, inden han går ud på marken for at hente de 100 sortbrogede køer ind til malkning. I stalden gør han malkemaskinerne klar og går i gang med at malke de første køer. Både han og de tålmodigt ventende køer kender rutinen. Eftermiddagsmalkningen på Hostrupgård tager mellem to og tre timer. Derefter har Alem fri. Næste morgen skal køerne igen malkes, inden de lukkes ud på græs. Alem står op klokken fire og møder ind klokken fem mandag til fredag. Klokken 10.30 har han pause.

– Det er et godt arbejde. Jeg kan meget, meget godt lide at være her. Jeg er en heldig mand. I mit hjemland var jeg også landmand. Jeg har passet køer, siden jeg var 10 år, fortæller den arbejdsvante eritreaner, der flygtede fra militærtjeneste på ubestemt tid i hjemlandet på Afrikas Horn for seks år siden.

### Danske venner

I middagspausen mellem morgen- og eftermiddagsmalkningen sidder han på en skyggefuld plads i haven foran familiens gulstens dobbelthus i Løgumkloster og fortæller om sit liv. Alem er en taknemmelig mand. Taknemmelig for livet, for sin familie, for arbejdet på gården og for de danske venner, der har bakket op om den eritreanske familie og givet dem en god start i det sønderjyske.

Han ved godt, at der stadig er meget at lære. På arbejdspladsen har han endnu ikke lært at køre traktor. Men det skal nok komme. Foreløbig har han taget kørekort i Danmark og købt sin første bil, så han kan køre de to daglige ture på 10 kilometer fra hjemmet i Løgumkloster ud til køerne på Hostrupgård. For den eritreanske familiefar er det en sidegevinst, at arbejdet på gården også giver ham mulighed for at bruge det danske sprog i hverdagen. For han vil gerne lære mere dansk.

– Mine børn er allerede bedre til dansk end mig, siger han og ler, mens de to døtre på seks og otte år kappes om hans opmærksomhed og tydeligvis nyder, at deres far er hjemme og tilgængelig midt på dagen.

– På gården spiser vi morgenmad sammen hver dag efter morgenmalkningen. Så snakker vi dansk. Vi snakker om mange ting. Landmanden er ikke kun min chef. Han og hans kone er også min far og mor i Danmark, fortæller Alem med et stort smil. Han ved,

**“ Jeg har passet køer i Eritrea, siden jeg var 10 år.**

Alem Fitwe Meles  
Landbrugsmedhjælper

at sammenlignet med mange andre flygtninge har han været heldig. Da han for fire år siden fik asyl og kom til Løgumkloster, blev han indkvarteret i samme ejendom som andre eritreanere, der allerede havde fået danske venner gennem kirken og Røde Kors.

– Når danskerne kom og besøgte mine venner, besøgte de også mig, og efterhånden blev de også mine venner. De er rigtig gode mennesker og har hjulpet med mange ting. Det var gennem dem, at jeg fik mit arbejde, fortæller han.

### Indkaldt til militæret

Alems livsrejse har været længere end de flestes. Han voksede op i en mindre by 65 kilometer fra Eritreas hovedstad Asmara.

Faren havde en høj stilling i militæret og var væk fra hjemmet i længere perioder, så det var moren, der passede de fem børn og familiens dyr og marker.

– Selv om vi havde rigtig travlt, gik min mor altid i kirke om søndagen og somme tider også andre dage. Det var meget vigtigt for hende. Kirken lå kun et kvarters gang fra vores hus. Gudstjenesten startede meget tidligt om morgenen. Om eftermiddagen fortalte præsten historier fra Bibelen for os børn og lærte os kirkens sange, husker Alem.

Da han var 17 år, døde hans far i krigen mod nabolandet Etiopien.

På grund af farens stilling gik Alem i lang tid fri for den ellers obligatoriske militærtjeneste. Men så kom indkaldelsen.

– I mit land skal alle gøre militærtjeneste. Mange kommer aldrig ud igen. Jeg ville ikke i militæret. Når politiet kom til vores hus for at hente mig, gemte jeg mig. Men jeg kunne aldrig vide mig sikker. Til sidst besluttede jeg at flygte til Etiopien. På det tidspunkt var jeg gift og havde tre børn. Min yngste datter var kun en måned gammel. Vores by lå nær grænsen til Etiopien, så jeg vidste, at når det var rigtig varmt midt på dagen, var grænsesoldaterne trætte og faldt i søvn. Jeg flygtede, da det var allervarmest. Jeg gik meget hurtigt og gemte mig bag træerne. Hvis soldaterne havde set mig, havde de skudt mig.

### Underjordisk fængsel

Efter seks måneder i en flygtningelejr i Etiopien lykkedes det Alem at komme over grænsen til Sudan og videre gennem Saharas ørken til Libyen.

– Vi kørte i tre biler i 11 dage. Vi betalte mange penge. Vi sad 30 mennesker oven på hver bil – både mænd og kvinder. Kun chaufføren sad inde i bilen. I ørkenen er det rigtig meget varmt. Vi havde ikke nok mad og vand. På et tidspunkt væltede vores bil. Jeg brækkede noget i skulderen og er senere blevet

opereret i Danmark. Men jeg var heldig. Jeg overlevede. Nogle døde.

I Libyen tilbragte Alem fire måneder i et af landets berygtede fængsler, inden han kom videre til Italien.

– Det var et underjordisk fængsel i en kælder. De gav os mad to gange om dagen, men vi blev aldrig mætte. Jeg kom først ud, da min familie sendte penge. Nogle af dem, der ikke havde penge, blev solgt. Jeg husker en præst, der sang og bad i fængslet. Vi skulle ikke være bange, sagde han. Jesus ville hjælpe os. Jesus var der både i dag og i morgen.

– Vi var 500, der skulle over Middelhavet i den samme båd. Båden var meget lille. Vi sad sammenkrøbet helt tæt. Alle var meget bange. Om natten var der kun vand og stjerner. Ingen bjerge. Ingen jord. Jeg havde aldrig set så meget vand før. Jeg tænkte hele tiden på min mor og min kone og mine børn. Efter 24 timer kom et stort italiensk skib og samlede os op. På skibet sagde de velkommen og gav os mad. Vi var meget sultne. Vi sagde alle tak til Gud. Efter et døgn kom vi til Sicilien, hvor vi fik nyt tøj og sko og lov at vaske os med vandslanger. Jeg husker stadig følelsen af at blive ren igen efter flere måneder, fortæller Alem.

### Adskilt i fire år

Nogle uger senere kom han videre til Danmark, hvor han fik asyl året efter. Men der skulle gå yderligere næsten tre år, inden han fik familiesammen-

føring med sin kone Senyat (29) og de tre børn.

– Jeg var meget bekymret for min familie. Først skulle min kone til Etiopien for at få papirer. Det var meget forbudt at forlade Eritrea, så hun måtte gå hemmeligt over grænsen gennem skoven med børnene. I Etiopien ventede hun i 10 måneder. Det var meget svært for hende. Den dag, de endelig kom til Billund Lufthavn, bankede mit hjerte meget stærkt! Min yngste datter var bange for mig, men min store dreng kunne godt genkende mig, fortæller Alem.

I dag har Alem mange drømme for sine børn.

– De skal have en god uddannelse. Jeg har kun gået i skole i seks år. I Danmark kan mine børn gå i skole i mange år. Hver dag beder jeg Jesus om at hjælpe mine børn.

Midt i alle omskiftelser er den kristne tro fortsat det faste omdrejningspunkt i Alem's hverdag.

– Jeg har troen i mit hjerte. Om søndagen går vi i kirke for at snakke med Jesus. Vi har vores egen menighed i Tønder. En diakon samler os i sin fritid. Vi har ikke en fast præst, så vi har kun kirke, når vores diakon ikke arbejder i weekenden. Hjemme siger vi tak til Gud, når vi vågner, når vi skal sove og inden vi spiser. Jeg er en meget glad og meget taknemmelig mand.

BMF

### Eritreanere i Danmark

Alle af eritreansk herkomst: 6.563  
Heraf danske statsborgere: 273. Født i Danmark: 924  
Danmarks Statistik 2019

## Frivilligt abonnement

I dette nummer af *Nyt på tværs* ligger et indstik. *Nyt på tværs* er fortsat gratis, men hvis læsere har lyst til at betale et frivilligt abonnement på 100 kr. eller give en gave, er ethvert bidrag med til at bære Centrets arbejde.

Hjertelig tak • Merci • Thank you • Shukran  
Netbank 1551 7707231 - MobilePay 78684



# Set fra Sjælsmark

## 23 år på flugt: Kurdisk far og datter fortæller fra udrejsecenter

### Negin Gholami fortæller:

Iran havde min familie et stort hus med have. Da jeg var fire år, rejste min far til Norge, og min mor, min storebror og jeg flyttede til en anden landsby for at bo sammen med mine bedsteforældre. I landsbyen var alle kurdere ligesom os. Jeg husker det som rigtig hyggeligt. Jeg bliver glad, når jeg tænker tilbage. Jeg kunne godt lide at gå i skole og nåede at gå to uger i 6. klasse, inden vi flygtede til Danmark. Da var jeg 11 år.

Nogle uger før var min far kommet tilbage fra Norge. Han havde været væk i syv år, så da jeg så ham igen, kunne jeg ikke rigtig mærke, at det var min far. Han kom tilbage for at hjælpe min storebror, der havde problemer. Men det var meget farligt for min far. Derfor skulle vi hurtigt rejse alle sammen. Vi rejste om natten over bjergene til Tyrkiet. Fra Tyrkiet skulle vi med båd til Grækenland. Vi var 35 voksne og 20 børn i vores båd. Vi sejlede i to timer. Det blæste meget. Der var høje bølger. Vi var alle sammen meget bange. Vandet begyndte at komme ind båden, men heldigvis fik en kystvagt øje på os og kom ud og reddede os. I en anden båd druknede syv mennesker. Nogle af dem var børn. Bagefter kom en journalist og lavede et interview med min far. Det ligger stadig på YouTube. Når vi ser vand i Danmark, tænker vi på det, der skete dengang. Det er ikke noget, man glemmer.

Fra Grækenland rejste vi videre gennem andre lande. Nogle dage gik vi. Vi kørte også med bus og tog. Da vi kom til Danmark, var vi meget trætte. Min far fortalte politiet, at vi søgte om asyl.

Desværre fik vi afslag. Det er derfor, at vi nu bor i Sjælsmark. For nogle måneder siden begyndte jeg i 9. klasse på en dansk skole i Hørsholm. Det er godt for min fremtid. Lærerne og eleverne i min klasse er rigtig søde og hjælper mig, men det er svært for mig at følge med. Der er en masse ting, jeg ikke har set før. Selv om jeg har gået i asylskoler i Danmark, har jeg ikke gået i rigtig skole siden 5. klasse. Min storebror hjælper mig lidt. Han har gået i skole i 12 år i Iran. Mine forældre kan jo ikke hjælpe mig.

I Sjælsmark er der en masse, man ikke må. Vi har ikke vores eget hus, og min mor må ikke lave mad. Nu må vi godt spise maden fra cafeteriet på vores værelse, men sådan var det ikke før. Hvis man var sulten på det forkerte tidspunkt, kunne man ikke spise. Heldigvis har vi nogle danske venner, der kom med frugt og kiks til os. De har hjulpet os rigtig meget.

Negin Gholami er 15 år og flygtning i tredje generation. Hendes familie kom til Danmark i november 2015 med den store flygtningestrøm op gennem Europa. I 1979 flygtede hendes bedstefar fra hjemlandet Iran til Irak under den islamiske revolution. Her voksede hendes far op i en UNHCR flygtningelejr. Faren måtte siden flygte igen – først alene til Norge og senere til Danmark sammen med Negin's mor Aaho Merabi og familiens to børn. I Danmark mødte de kristendommen og blev døbt i december 2016. I dag bor familien på Udrejsecenter Sjælsmark ved Hørsholm. I dette dobbeltinterview fortæller Negin og hendes far Ali Gholami (45) om livet set fra et udrejsecenter.

Men det var meget svært for os i Iran. På et tidspunkt kom min far i fængsel, og vi måtte ikke gå i skole eller tage en uddannelse. Jeg fik arbejde som taxachauffør og solgte TV- og radioapparater. Senere blev jeg gift med min kone. Vi kendte hinanden fra flygtningelejren i Irak og fik to børn. De var fire og 11 år, da jeg flygtede til Norge.

Vi har aldrig været muslimer. Da vi kom til Danmark, var vi yarsanier\*. Min far var yarsani. Min bedstefar var yarsani. I Danmark har vi lært Jesus at kende. Vi kendte ham ikke i Iran. Jesus har gjort et mirakel i vores liv, og derfor tror vi på ham. Da min kone var gravid med vores yngste datter, var der alvorlige komplikationer. Vi var meget bekymrede for vores baby. Vi boede på et asylcenter i Nyborg, hvor en af vores naboer tilbød at bede for os og opfordrede os til at gå i kirke. I kirken sagde præsten velkommen. Præsten



Fotos: BMF



“ Vi prøver ikke at tænke på fremtiden.

Negin Gholami - 15 år

De sidste fire år har vi boet på seks forskellige asylcentre. Jeg har sagt farvel til rigtig mange venner. I Sjælsmark har jeg fået nye venner, der kommer fra Iran, Irak, Kroatien og Somalia. Vi prøver ikke at tænke på fremtiden. Det er bedst at være aktiv. Jeg spiller fodbold og dyrker sport. Jeg drømmer om en dag at blive sygeplejerske, så jeg kan give kærlighed og omsorg til mennesker. Jeg vil bare gerne have et normalt liv.

### Ali Gholami fortæller:

Hvis vi kunne rejse tilbage, var vi ikke her. Sjælsmark er ikke det liv, en far ønsker at give sine børn. I Iran var jeg politisk aktiv og medlem af et kurdisk parti. Det blev meget farligt. Derfor flygtede jeg i 2008 og endte i Norge. Men fordi jeg havde fingeraftryk i Grækenland, gik der tre år, før jeg fik lov at søge asyl. Efter endnu tre år fik jeg afslag. Jeg var også i Sverige og Danmark, men Danmark sendte mig tilbage til Norge. To år senere rejste jeg frivilligt tilbage til Iran for at hjælpe min søn, da Iran ville sende ham til Syrien for at kæmpe. Min søn var 18 år. Det lykkedes mig at redde min søn, men vi kunne ikke blive i Iran. Jeg var der kun i 12 dage. Hver nat sov jeg et nyt sted, så politiet ikke fandt mig.

I dag har jeg været flygtning i 23 år. Flygtninge har ingen rettigheder. Alt er midlertidigt. Min familie flygtede første gang i 1979, da jeg var seks år. Frem til 1991 boede vi i telte i flygtningelejren Al-Tash i et ørkenområde i Irak 120 kilometer fra Bagdad. Men da Vesten begyndte at bombe Irak, blev det meget slemt i flygtningelejren. Vi manglede alt. Derfor sagde min far ja til at rejse tilbage med hjælp fra Røde Kors.

“ I kirken falder mine tanker til ro.

Ali Gholami

bad for os og tilbød at undervise os i kristendommen. Da min kone skulle føde, var der snestorm, så det tog lang tid, før ambulancen kom. Det var et mirakel, at vi fik en sund og rask datter. Derfor besluttede vi, at vi ville være kristne og døbes. De danske myndigheder siger, at vi kun er blevet kristne for at få asyl. Men sådan er det ikke.

Siden vi blev døbt, har vi været i kirke næsten hver søndag. Somme tider oversætter jeg i kirken eller for Røde Kors. Jeg taler fem sprog og vil gerne hjælpe, hvor jeg kan. Jeg kan ikke sidde på vores værelse hele dagen. Som barn drømte jeg om at blive læge, så jeg kunne hjælpe mennesker. I dag drømmer jeg bare om at få et almindeligt arbejde. Fire gange om ugen deltager vi i aktiviteter i forskellige kirker. At komme i kirken hjælper mig meget. I kirken falder mine tanker til ro.

I den kristne tro har vi fundet os selv på en helt anden måde end i vores religion. Derfor kan vi ikke holde vores tro hemmelig. Jeg har familie i Iran, der ikke så godt kan lide, at vi er blevet kristne. Men vi kan ikke lade være med at fortælle.

Livet fortsætter ikke på denne måde for evigt. Gud er min far. Han har en plan. Jeg har ingen som helst tvivl. Det kan godt være, at mennesker glemmer os, men Gud glemmer os ikke. Gud har rørt ved mit hjerte, så jeg i dag ikke er bitter.

Vi har fået at vide, at børnefamilier i Sjælsmark på et tidspunkt skal flytte til et andet center. Vi ved ikke hvornår eller hvorhen. Måske en dag. Vi bestemmer ikke selv. Gud vil finde en vej for os.

BMF

\* Yarsan/Yarsani: Gammel kurdisk religion.

## Nyt om navne



Naser Rezaei (57) er ansat som farskoordinator (deltid) i Folkekirkens Migrantsamarbejde med henblik på at støtte folkekirkens kontakt til iranere og afghanere. Han er leder af det farsitalende fællesskab Immanuel i Christianskirken i Aarhus og kom til Danmark som flygtning fra Iran i 1984. Han har i mange år arbejdet som tolk.

## Kender du en udlænding, som ...

- er interesseret i kristendom?
  - ønsker at blive bedre til dansk?
  - vil lære mere om det danske samfund?
  - vil være sammen med ca. 50 kristne danske unge i 5 mdr?
- Så er vores integrationslinje måske noget!

Tolkning til farsi

### Luthersk Missions Højskole

Forstander Henrik Nymann Eriksen  
Tlf.: 48 26 07 66 – [www.lmh.dk](http://www.lmh.dk)  
Lærer på integrationslinjen: Kirsten Munk  
Undervisning på farsi for iranere





# Gymnasielæreren fra Raqqa

**Et liv i krigens skygge: Krigen gjorde os stærke**



**Der vil altid være et før og et efter krigen i Hayam Alabds liv. Otte års borgerkrig i hjemlandet Syrien har sendt over halvdelen af befolkningen på flugt fra deres hjem. Siden 2011 har Danmark modtaget knap 20.000 syriske flygtninge, og en del er efterfølgende blevet forenet med ægtefæller og børn. Blandt dem er den 30-årige tidligere gymnasielærer fra byen Raqqa i det nordlige Syrien, der i tre år var hovedsæde for Islamisk Stat (ISIS). I dag bor Hayam Alabd i Hjørring sammen med sin mand Yaser Almossa og parrets tre børn på otte, seks og tre år. Familien er flygtet fra krigen uden ende.**

I varm sommersonne tager Hayam Alabd imod i lejligheden på første sal i et ældre byhus i centrum af Hjørring. Efter kun godt tre år i Danmark taler hun næsten fejlfrit dansk og er netop blevet optaget på et toårigt kandidatstudium i matematik på Aalborg Universitet. I samme tidsrum er familien blevet forøget med en søn, der i dag er tre år. Med udsigt over den nordjyske bys hustage fortæller den tidligere gymnasielærer om barndommen i et Syrien, der ikke længere eksisterer, om et liv i krigens skygge, om aldrig at give op – og om drømmen om en fremtid i et frit og fredeligt land, hvor alle respekterer hinanden.

– Jeg har haft en dejlig barndom. Dengang var livet helt normalt i Syrien. Min far var dyrlæge og min mor husmor. Økonomisk manglede vi ikke noget. Jeg er den ældste af ni søskende. Vores forældre gav os altid masser af kærlighed og omsorg. Det var meget vigtigt for min far, at vi børn fik gode uddannelser – både piger og drenge. Efter gymnasiet læste jeg matematik på universitetet i fire år og fik min bachelor i det år, da krigen startede.

Hayam Alabd var 20 år, da hun mødte sin mand. Han var hendes arabisklærer i gymnasiet og 11 år ældre.

– Vi blev glade for hinanden og besluttede at gifte os. Vi er stadig meget glade for hinanden, siger hun, mens de grågrønne øjne lyser op i et glad smil.

– Den første tid var krigen endnu på afstand. Jeg underviste på et gymnasium, vi fik to børn og byggede vores eget hus. Men så kom ISIS til vores by. Jeg husker tydeligt den nat, de rykkede ind. Vi hørte, hvordan mange blev slået ihjel. Mænd blev halshugget. Folk begyndte at flygte. Til Libanon. Til Jordan. På min skole blev piger og drenge adskilt. Alle kvinder og piger skulle have sort tøj på og bære niqab. Vi var 11 kvindelige lærere, der fortsatte med at undervise 150 piger uden at få løn. Men snart blev det for farligt.

– Når der er krig, lærer man at leve med frygten. Vi havde jo ikke andre muligheder. Det var bare sådan. På et tidspunkt arresterede ISIS min far. Han var i fængsel i to måneder.

Hun tøver et øjeblik, inden hun fortsætter. Leder lidt efter ordene.

– Krig. Ordet gør ondt dybt inde i mig. Danskere kan ikke forstå, hvad vi har oplevet. Hvordan det føles, når ens samfund går i stykker. Jeg er bare en af mange millioner, der er flygtet fra krigen. Jeg er taknemmelig til Gud og det danske samfund, fordi jeg i dag har et meget bedre liv end mange andre flygtninge. Derfor er det vigtigt for os at give noget tilbage til Danmark.

## Flugten til Europa

Hun fortæller om baggrunden for familiens flugt:

– En dag blev min mands bror arresteret af ISIS, der slog og mishandlede ham. Min mand og jeg havde længe talt om at flygte og besluttede, at min mand skulle flygte først sammen med sin bror og jeg blive tilbage med børnene. Vi turde ikke tage dem med ud på den lange farlige rejse. I sommeren 2014 rejste min mand sammen med sin bror og en onkel. Fra Tyrkiet skulle de sejle til Grækenland. Vi vidste, at mange døde

undervejs. Vi hørte en masse historier. Men der var ingen anden vej. Fra Grækenland gik de til fods i tre uger op gennem Balkan, inden de nåede til Danmark i september. Efter fire måneder fik min mand asyl. Mens han ventede på familiesammenføring med os, var det meget

svært for ham at koncentrere sig om at lære dansk. Han tænkte rigtig meget på os og kunne ikke rigtig lære noget.

– Jeg var alene med børnene i vores hus i Raqqa i 11 måneder. Da vi endelig fik lov at rejse til Danmark, skulle jeg først til Damaskus for at ordne papirer. Normalt tager turen seks timer, men for os tog den 20 dage. Det var et mirakel, at vi kom ud. ISIS havde lukket vores by. De første gange blev vi stoppet, men en nat lykkedes det. Vi kørte længe, inden vi holdt ind for at sove lidt. En time senere blev det sted, hvor vi lige havde været, bombet. Min datter er otte år og husker meget fra flugten. Bilen, vejene og det sted, hvor vi sov i bilen. Somme tider taler vi om dengang. Men jeg vil gerne, at hun også skal huske noget godt fra Syrien – ikke kun krig.

– Livet stopper ikke, fordi der er krig. Hvis man ikke dør, lever man videre. Folk var meget stærke. Måske var det vores tro. Vi vidste, at Gud aldrig ville forlade os. Med hans visdom ville det ende med noget godt. Uden håb er livet umuligt. Jeg tænkte hele tiden: Jeg har to børn. Jeg skal klare det.

## Mistede alt

– De første dage i Danmark var det, som om tiden stod stille. Mit hoved var helt tomt. Jeg følte ingenting længere. I mange måneder havde jeg levet under et enormt pres i en belejret by. Det hele var meget blandet. Glæden over at være sammen med min mand igen. Og sorgen over, at jeg måske aldrig ville se min familie igen.

– Men jeg måtte jo videre med mit liv. Jeg havde ikke noget valg. Gennem en tværkulturel forening kendte min mand en dame fra kirken, der begyndte at øve danske ord med mig, så da jeg efter seks uger begyndte på sprogskolen, kunne jeg allerede lidt dansk.

– Min mand og jeg besluttede, at en af os skulle arbejde og den anden læse videre. Det var meget svært for os at modtage penge fra kommunen uden at gøre noget. Min mand mente, at jeg skulle studere, fordi jeg er yngre end ham og har lettere ved at lære. Han fik arbejde i et tømrerfirma, og efter et år åbnede han en lille arabisk butik og senere en større forretning. Det gik rigtig godt. Men for otte måneder siden opstod der brand i butikken ved et uheld, og vi mistede alt. Nu har vi lånt penge fra familie og

venner og åbnet en ny forretning. Vi har prøvet at miste vores hjemland, vores hus – alt. Vi kan begynde forfra. Vi har aftalt, at vi aldrig giver op.

## Troende familie

For Hayam Alabd er bøn, spiseregler og almisse en naturlig del af hverdagen. Siden hun var 18 år, har hun gået med tørklæde og tildækket kroppen uden for hjemmet.

– Jeg går med tørklæde, fordi det er en del af den person, jeg er. Jeg kommer fra en troende familie. Min tro har altid været noget meget naturligt for mig. Da jeg var barn, tænkte jeg, at alle mennesker var som os. Mine forældre er veluddannede, og vi har altid haft stor frihed. De lærte os, at Gud er retfærdig, og derfor skal vi også leve ret og have omsorg for andre. Alle mennesker er lige meget værd for Gud. Jeg håber, at jeg er stærk nok til at beholde min tro resten af livet og give den videre til mine børn.

– Mange danskere siger, at de ikke tror på noget. Især de unge. Det er lidt underligt for mig som araber. Men på en sommerlejr har jeg også mødt danskere, der tror på Gud. På lejren var der to timers undervisning hver dag. Jeg tænkte, at det nok var ligesom andre kurser, jeg har været på, hvor lærerne siger, at de ikke selv tror på noget. Men det var helt anderledes. På lejren bad vi sammen til Gud. Jeg stod og bad på min måde. Det var rigtig dejligt. Jeg følte mig ikke længere alene med min tro. Da min datter spurgte, hvorfor vi tog på en kristen lejr, når vi er muslimer, forklarede jeg, at vi alle er mennesker og skal lære at leve sammen.

## Fremtiden

Hayam Alabd lægger ikke skjul på, at de seneste års intense mediefokus på udlændinge og mulig hjemsendelse af flygtninge har sat deres spor i den syriske families tanker om fremtiden.

– Når jeg oplever fordomme om udlændinge og muslimer, gør det rigtig ondt. Under valgkampen følte vi os ikke velkomne. Jeg ved godt, at valgkamp handler om politik, men det er mennesker, der betaler prisen. Når regler og lovgivning hele tiden ændrer sig, er det meget svært. Bliver vi en dag nødt til at flygte videre til et andet land? Vi kan ikke rejse tilbage. Selv om der ikke længere falder bomber i Syrien, er der ingen sikkerhed. I Danmark ønsker vi ikke bare at tage imod. Vi vil gerne bidrage til det danske samfund. Vi tror på, at vi kan lære af hinanden og berige hinanden. **BMF**



## Syrere i Danmark

Alle af Syrisk herkomst: 42.467  
Heraf danske statsborgere: 7.736  
Født i Danmark: 6.605  
Danmarks Statistik 2019

**“ Vi ønsker ikke bare at tage imod. Vi vil gerne bidrage til det danske samfund.**

Hayam Alabd  
Flygtning fra Syrien

Fotos: BMF



# Sammen

## Gudstjenester og mødesteder for flygtninge, migranter og danskere

### Gudstjenester og messer

Amharisk København

Aarhus  
Aarhus  
Brønderslev  
København  
Tåstrup  
Aarhus  
Kbh./Odense

Armensk  
Kbh./Odense

Assyrisk  
Aarhus/Kolding/ Aabenraa: Armensk ortodoks menighed, Skt. Lucas Kirke, Jasmin Kourginian, tlf. 2480 8474  
Tilst  
Aarhus

Burmesisk  
Esbjerg, Odense, Kalundborg: Myanmar Chr. Fellowship, Ail Moses, tlf. 4242 0355 / Salai Thawng, tlf. 2618 3667  
Burmesisk/Chin  
Frederikshavn, Hjørring, Søby, Skjern, Esbjerg, Ringe, Rønne: Chin Association in DK (CCADK):  
Emmanuel Cinzeh, tlf. 4844 2908 / Moses La Bawl Peng, tlf. 6183 8478 (B)

Burmesisk/ Kachin  
Flere byer  
Dansk (da./fransk.)  
Engelsk  
Amager  
Albertslund  
Avedøre  
Brøndby  
Brøndby Strand  
Esbjerg

Fredericia  
Herlev  
Holstebro  
Horsens  
Hvidovre  
Ishøj  
Kolding

København

(eng./da./fr.)

Kbh./Odense/Aarhus:  
Kbh./Lyngby

Lyngby  
Nyborg  
Rodovre  
Vanløse

(eng./swahili)  
(da./eng)  
(eng./swahili)

Vejle  
Viborg  
Aalborg/Brønderslev  
Aalborg

Åbyhøj  
Aarhus

Farsi/persisk  
Hillerød  
København

Kbh/Vissenbjerg/Aarhus:  
Aarhus  
København  
Brøndby Strand  
København

Færøsk  
Ghanesisk/Twi  
Græsk  
Gronlandsk  
Indonesisk  
Islandsk  
Italiensk  
Kaldæisk  
Kinesisk

Rødovre  
København  
København  
København  
København/Aarhus  
København/Jylland  
København, Horsens, Nr.  
København  
Esbjerg, Horsens, Næstved,  
København

Kinyarwanda  
Søborg  
Lyngby

Koreansk  
Kroatisk  
Litausk  
Makedonsk

København  
Kolding/Kbh  
København  
København

Emmanuel Evangeliske Kirke, LM, Nansensgade, Daniel Hailu Larsen, tlf. 3116 4347  
Etiopisk-ortodoks menighed, Sct. Augustins Kirke, Zernichael Deressa Seboka, tlf. 5284 7624  
Mission for Nations Int. Ministry, Filippavej 3, Mathew 3140 9006 (P)  
Etiopisk-ortodoks menighed, Helligåndskirken, Kidane Amare, tlf. 4240 2687  
Etiopisk-Eritreansk menighed, Citykirken, Josef Keleta, tlf. 2093 4125 (P)  
Fountain of Life Ministries, Romel Shaol Yokhena, tlf. 6047 1831 (P)  
Arabisk menighed, Brønderslev Kirke, Tarek Freiwat, tlf. 2062 8175  
Arabisk menighedsfællesskab, Greater Love, Vigerslev Kirke, Nabil Astafanos, tlf. 2993 4900  
Den Koptisk Ortodokse Kirke, St. Marie & St. Markus, Youssef G. Habashy, tlf. 4276 4946  
Den glade nyhed, Christianskirken, Wessam Yousef, tlf. 5056 1471  
Sct. Andreas Kirke, Kbh. / Odense Domkirke, Stepanos Hovhannisyán, tlf. 5018 8943  
Sct. Andreas Kirke, Kbh. / Odense Domkirke, Stepanos Hovhannisyán, tlf. 5018 8943  
Mar Mari's Assyriske Menighed, provst Albert Panimeen, tlf. 2894 4580  
Østens Gamle Kirke, Sanhereeb Georges, 2139 7048  
Esbjerg, Odense, Kalundborg: Myanmar Chr. Fellowship, Ail Moses, tlf. 4242 0355 / Salai Thawng, tlf. 2618 3667  
Burmesisk/Chin  
Frederikshavn, Hjørring, Søby, Skjern, Esbjerg, Ringe, Rønne: Chin Association in DK (CCADK):  
Emmanuel Cinzeh, tlf. 4844 2908 / Moses La Bawl Peng, tlf. 6183 8478 (B)

Marip Ja Ing, tlf. 9170 9650 (B)  
International Baptist Kirke, Korsvejskirken, pastor Gilbert Rukundo, tlf. 5859 6133  
Presbyterian Church of Cameroun, Opstandelseskirken, Michael Taylor, tlf. 4275 2387  
God's Ambassadors (ghanesisk), Avedøre Kirke, Samuel Koli Adjei, tlf. 3188 5909  
Christian Love Fellowship, Nygårdskirken, Judith Nakkazi, tlf. 4241 2892  
Copenhagen Christian Fellowship, Brøndby Str. kirke, Stephen Osei Safo, tlf. 2849 2881  
Skt. Nikolaj Kirke, Benny Blumensaat, tlf. 7512 1027 (K)  
Sædden Kirke, Ole Korsholm Nielsen, tlf. 2674 9167.  
Sct. Michaelis/Hannerup Kirker, Karina Dahlmann, tlf. 75920135  
Vor Frue Kirke og Sankt Antonii Kirke, Joy Fernando Santhiyogu, tlf. 4494 7678 (K)  
Int. Christian Fellowship (congolesisk), IM Missionshus, M. Sigala, tlf. 5123 5862  
Church for all Nations, Apostolsk Kirke, Georg Bertelsen, tlf. 75618177, søn. kl.10 (oversætt.)  
Int. City Baptist Church, Esajasskolen, pastor Tony Acheampong, tlf. 4352 8440 / 6138 2037 (B)  
Kolding Int. Congr. (KIC), Simon Peters Kirke, Michael Markussen, Gudstj. 1. søn. i md. kl.13  
Holy Int. Christian Ministies (HICM), Kristkirken, Daniel Datosomor, tlf. 2679 1714  
Kolding Int. Congr. (KIC), Simon Peters Kirke, Michael Markussen, Gudstj. 1. søn. i md. kl.13  
Champions Chapel, Søborg, Enoch Odumade Oluwatosin, tlf. 6052 7054  
Christian Center, Kbh. Kristne Kulturcenter, Palle Flyger, tlf. 4010 9051 (P)  
Christ the King Int. Ministries, Joseph Senyondwa, tlf. 7140 6624  
Church on the Rock, Valby, James og Miriam Lubega, tlf. 2636 8134/2735 9202  
Copenhagen Community Church, Nørre Farimagsgade 45, David Bjerre, tlf. 5155 5376  
Disciples Assembly Church, Vibevej 7B, Kbh. NV, Iyere Igboigbo (William), tel. 7163 7080  
Evangeliste Mission (Elfenbenskysten), Solbjerg Kirke, Susanne Ravnborg, tlf. 3136 3076  
Filippinsk menighed, Kbh. Kristne Kulturcenter, Raymond Osias, tlf. 4013 0506 (P)  
God's True Mission (GTM), Sct. Johannesgaarden, Pastor Osei, tlf. 5354 0818  
International Central Gospel Church, Akwasi Oppong Amoabeng, tlf. 3150 7027  
International Church of Cph., Sct. Andreas Kirke, pastor Timothy Stewart, tlf. 3962 4785, Sun. at 10.30  
International Christian Community, Fredens Kirke, Ravi Chandran, tlf. 3672 6058/2345 0939  
International Congr. of United Methodist Church, Jerusalemskirken, Ole Birch, tlf. 3312 9606 (M)  
International Harvest Chr. Centre, pastor James Commey, tlf. 2667 3286/3262 9664  
Skt. Knud Lavard Kirke, pater Alren Soosaipillai, tlf. 2814 1970 (K)  
Jesu Gospel Kirke (afrikansk), Thomas Appah, tlf. 6024 4042  
International Temple Bridge Bible Ministry (ghanesisk), Atto Smith, tlf. 2255 5263  
Church of Pentecost, Kastanie Allé 20, Akousa Nkansah Samoah, tlf. 2680 2343  
Omega Fire Ministries, Prince Iredia, tlf. 9144 2305  
Holy Int. Christian Ministies (HICM), Kapinga Dionne Mushagalusa, tlf. 2781 0892  
Viborg Internationale Pinskekirke, Ruben Moore Hojer, tlf. 8660 0233 (P)  
Hjørring: Int. menighed, Apostolsk Kirke, Martin Mutale, tlf. 2616 1439 / 3042 8476 (Ap)  
Frikirken International Church, info@fintc.dk  
Koinonia Int. Christian Fellowship, Karmelkirken, Lee Hanson, tlf. 2622 2667 (B)  
Sct. Mariæ Kirke, tlf. 9879 6349, pater Jude Kulas, tlf. 9879 6347 (K)  
Christian International Fellowship, cif@valgmenighed.dk Gudstj. 1. søndag i md. kl.10.30  
Christianskirken, Anders Moberg, tlf. 4172 7110 Monthly services in English  
Gellerup Kirke, tlf. 8625 1035 (F) Int. gudstj. d. 1. sept. kl. 10 og 22. sept. kl. 10.30  
International Harvest Christian Center, Immanuelskirken, pastor Frank Appiah, tlf. 6181 4754  
Vor Frue Kirke, pater Krzysztof (Kris) Augustyniak, tlf. 8730 7044 (K)  
Aarhus Valgmenighed, international pastor Keld Dahlmann, keld@valgmenighed.dk  
Gronnevang Kirke, Claus Øland-Christensen, tlf. 2627 9916 (F) (oversættelse)  
Apostelkirken, indvandrerpræst Niels Nymann Eriksen, 2348 0481 (F) (oversættelse)  
Netværkskirken Metropol, Benjamin Sarkez, tlf. 3295 2353 / Kenneth Kühn, tlf. 6120 1009  
Valgmenigheden Church of Love, Massoud Fourouzandeh, 4053 2523  
Immanuel Fællesskab, Christianskirken, Naser Rezaeigh, tlf. 2168 2414  
Garnisonskirken, Marja Silvonen-Hansen, tlf. 2164 8101 (L)  
Resurrection Int. Chr. Center, Brøndby Str. Kirke, Jacques Musungay Kalala, tlf. 5137 2792  
Eglise International du Saint-Esprit, Lutherkirken, Yapo Crepin Assi, tlf. 2878 1065  
Fransk Reformert Kirke, Philip Maury, tlf. 3111 3218  
Sakramentskirken, f. Robert Culat, tlf. 2670 4676 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046  
Helligåndskirken, Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737/Oline Bertelsen, tlf. 2343 8732 (F)  
PERKI, Dahlia Yosephine Bojer, yosephine\_lia@yahoo.com / KRISTADA,J. Kristensen, 5010 0033  
Tr. Transders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk  
Jesu Hjerter Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)  
MCCS Danmark, Hvidovrevej 80, 2610 Rødovre, Pascal, tlf. 2941 5819  
Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809  
Presbyt. Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795  
Græsk-ortodoks menighed, Sct. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov,



# Vi går i kirke med glæde

**Etiopisk-ortodoks menighedsleder: Kirken er vores hjem**

Den etiopiske menighedsleder er ikke i tvivl om, at det ugentlige fællesskab om bøn og bibellæsning i Helligåndskirken gennem mange år har hjulpet dansk-etio-piere til at holde fast ved deres kristne tro. De første mange år måtte menigheden klare sig uden en fastboende præst. Når der var råd til det, inviterede man præster fra Sverige eller Tyskland til at holde gudstjeneste ved kirkens højtider. Så kom etiopiere fra hele landet og fyldte kirken til bristepunktet. Først for ni år siden fik menigheden deres egen præst. Dermed gik en stor drøm i opfyldelse, fortæller Kidane Amare, der er uddannet kok og arbejder som integrationsmedarbejder i Viborg Kommune.

**Vil menigheden stadig** eksistere om 20 år? Som far til tre børn, der alle er født i Danmark, er han klar over, at menighedens største udfordring er fremtiden. Vil der være en næste generation til at tage over? Svaret blafrer i den lune sommervind på terrassen foran tropehuset i Botanisk Have i Aarhus, hvor Kidane Amare har indvilliget i at fortælle om den ortodokse menighed, der i dag er en af Danmarks veletablerede migrantkirker.

– Selv om de fleste i menigheden har boet her i 20-30 år, er det vigtigt for os at holde fast ved vores egne traditioner. Det giver ro og tryghed. De fleste er jo kommet som flygtninge. Kirken er vores hjem. Vi kommer fra en meget gammel kirke, hvor gudstjenesten er meget anderledes end i folkekirken. Men vi tror på den samme Gud. Derfor kan jeg sagtens deltage i en gudstjeneste i en dansk kirke. Vi er én familie. Guds familie, siger den etiopiske menighedsleder og tilføjer, at når man kender sine egne rødder, er det lettere at vise respekt og åbenhed over for andre traditioner.

– I dag er vi omkring 50 børn og voksne. Børnene er født her. Vi er som en stor familie. Efter gudstjenesten har vi mad og kaffe og sidder og snakker. Meget af gudstjenesten foregår på kirkens gamle sprog ge'ez, men vi bruger også powerpoint og oversætter til dansk. I flere år fik vi hjælp fra nogle danske unge, der holdt søndagsskole for børnene. Det er vigtigt for os, at de lærer om kristendommen på dansk, for deres fremtid er jo her. Jeg ville ønske, at danskere snakkede mere åbent om kristendommen. Så ville det nok være lettere for vores børn at holde fast ved deres kristne tro. Mange har ikke kristne danske venner og bliver somme tider drillet, fordi de går i kirke. Men selv om de måske ikke kommer så meget i kirken, når de bliver ældre, har de fået et fundament. Det mærker jeg hos mine egne børn, fortæller Kidane Amare, der er taknemmelig for den gæstfrihed, som både børn og voksne har mødt i den danske menighed i Helligåndskirken.

– I begyndelsen var der nogle, der troede, at vi var somaliere og muslimer. Så forklarede den danske præst, at vi er et gammelt kristent folk, og at der har været kristendom i Etiopien i næsten to tusind år. I dag kender vi hinanden. Da vi for 10 år siden mistede vores diakon, der kun blev 38 år, var vi sammen i sorgen.

*Da en ung etiopisk kvoteflygtning for snart 25 år siden kom til Aarhus fra en flygtningelejr i Sudan, lagde han mærke til, at mange etiopiere var holdt op med at gå i kirke i Danmark. Han var uddannet diakon i den ortodokse kirke og begyndte at samle sine landsmænd til bøn og bibellæsning på amharisk. Dengang var der ikke mange migrantmenigheder i Danmark og ingen etiopisk kirke. Det blev starten til den etiopisk-ortodokse menighed i Aarhus, der siden 1997 har holdt til i Helligåndskirken i Hasle, forklarer menighedens leder Kidane Amare, der selv kom til Danmark i 1991 fra Sudan gennem FN.*

Den danske præst var meget ked af det, for vores diakon var også hans ven.

**De seneste år** har den etiopiske menighed oplevet en uventet opblomstring, efter at Danmark har modtaget godt 6.000 flygtninge fra nabolandet Eritrea – heriblandt mange børnefamilier. For selv om Eritrea blev selvstændigt fra Etiopien i 1993, har etiopiere og eritreanere en lang fælles kirketradition og fælles kirkesprog. Hertil kommer, at Eritreas hovedsprog tigrinya også tales af fem millioner etiopiere.

– I begyndelsen kom eritreanerne til vores gudstjenester, men efterhånden blev de så mange, at de fik brug for en større kirke. De havde også deres egne præster og diakoner, så vi var meget glade, da de fik lov at holde gudstjenester hver måned i Møllevangskirken. Men vi hjælper fortsat hinanden, forklarer Kidane Amare og understreger, at de to menigheder har et godt samarbejde, og at mange kommer til gudstjenester i begge menigheder. Selv taler han både tigrinya og amharisk og bliver ofte spurgt til råds om, hvordan man gør i Danmark.

– Eritreanere kommer fra en helt anden slags samfund og kender ikke frihed og demokrati. Mange er generte og kan ikke lide at spørge, når der er noget, de ikke forstår. Jeg fortæller, at det er meget vigtigt at lære sproget, for sproget er nøglen til at forstå kulturen. Men man skal selv tage initiativet og snakke med danskerne. Jeg forklarer også, at i kirken skal børnene være under opsyn, og hvis man låner en nøgle eller en ske, skal den afleveres præcis der, hvor man fandt den!

Man skal gøre rent og rydde op, så alt er helt i orden. Det handler om respekt for kirken.

**Efter snart 30 år** i Danmark oplever den etiopiske menighedsleder ikke sig selv om anderledes.

– Når jeg møder fordomme, tager jeg det ikke så tungt. Jeg er taknemmelig for, at jeg har lært at lægge ting fra mig og gå videre. Jeg har aldrig været uvenner med nogen.

Når jeg begår fejl, siger jeg undskyld.

– Jeg har altid haft håb. Jeg har lært, at man ikke behøver at have en stor tro, men uden håb har man ingenting. Det fortæller jeg mine børn. I dag er det de små ting, der gør mig glad. Når jeg ser alle de glade ansigter i kirken. Alle børnene. Når menigheden kan hjælpe nogen. Hos os er det let at samle penge ind, når der er et behov.

Kidane Amare har altid gået i kirke med glæde.

– For mig er det en gave at være kristen. Da jeg var



Foto: BMF

“Der har været kristendom i Etiopien i næsten to tusind år.”

Kidane Amare

## Etiopiere i Danmark

Alle af etiopisk herkomst: 1.896  
Heraf danske statsborgere: 1.126  
Født i Danmark: 625  
Danmarks Statistik 2019

barn, var der krig i mit land, men om søndagen gik alle i kirke. Jeg kommer fra et land med megen fattigdom men stor kærlighed. Livet har lært mig at stole på Gud og tro på, at det, jeg laver, er det rigtige. Inden vores diakon døde, lovede jeg ham, at jeg ville holde kirken åben. Det løfte har jeg holdt. Så længe jeg er rask og har det godt, vil jeg bruge mit liv på kirken og på at hjælpe andre. Jeg er glad for at betale min skat og bidrage til Danmark. Jeg beder om, at Danmark må blive ved med at være et kristent land. **BMF**

## Find migrantmenigheder på Danmarkskort

Det skønnes, at der findes mellem 250 og 300 migrantmenigheder i Danmark, når nationale kirker og katolske sproggrupper medregnes. Siden den første kortlægning foretaget af Tværkulturelt Center i 2004, er mindst 100 nye menigheder kommet til. De repræsenterer alle større kirketraditioner og holder gudstjeneste på mindst 45 forskellige sprog. Se oversigt: [www.tværkulturelt-center.dk](http://www.tværkulturelt-center.dk)

Find menighederne på Danmarkskort på ny website oprettet i samarbejde med Folkekirkens Migrantsamarbejde: [www.migrantmenigheder.dk](http://www.migrantmenigheder.dk)

## Musik er hjertets sprog

Tværkulturelt Centers nyudgivelse sætter fokus på, hvordan kor og musikere fra migrantmenigheder kan bygge bro mellem gammel- og nydanskere, sprede glæde og fremme den gode integration.

*Migranter synger* giver det første samlede overblik over 55 kor og musikere med tilknytning til en migrantmenighed. Her er interviews med korledere fra Afrika, Asien, Mellemøsten og Europa, erfaringsnære case stories fra 10 sogne og inspiration og gode råd til alle, der har lyst til at invitere et migrantkor til en koncert, gudstjeneste, kirkefrokost eller noget helt andet.

“Korsang er en smuk måde at præsentere afrikansk kultur på. Med ét bliver kulturen spiselig for danskere. Migrantkor serverer en ret, der smager godt!”

Clement Dachet, partnerkoordinator i Mission Afrika og næstformand i Tværkulturelt Center

“Migrantkor bryder med det, man plejer. De skaber en anden oplevelse. De fortællinger, de bærer med sig, er også til stede.”

Dorte Kappelgaard, phd-studerende og udviklingskonsulent i Kirkefonden

MIGRANTER SYNGER - Musikalske møder: Migrantkor i folkekirkens rum  
Tværkulturelt Center 2019 • 50 sider • 60 kr. Udgivet med støtte fra Den folkekirkelige Udviklingsfond





# Kinesere elsker at synge

Interview med musiker og korleder fra kinesisk menighed i København

**Musik rører ved** noget i mennesker på tværs af alle forskelle mellem os. Det oplever vi tydeligt i vores kinesiske menighed, der består af mennesker med meget forskellig baggrund. Nogle har været kristne hele deres liv. Omkring en tredjedel havde aldrig været i en kirke, før de kom til Danmark. Nogle er først blevet døbt her. For dem er alt nyt. Nogle har boet i Danmark i mange år, mens andre først lige er kommet for at studere eller arbejde. Vi har både familier med børn, ældre og pensionister og en stor gruppe unge studerende.

Kinesere elsker at synge og danse. At synge skaber en afslappet atmosfære og binder os sammen. Vores lovsange kan både være stille og inderlige og meget livlige. Sange rører ved kineseres hjerter. Derfor bruger vi også sang og musik til at invitere kinesere, der ikke kender kirken. Musikken samler os og nedbryder barrierer. Hos os er alle velkomne.

**Sang og musik** har altid været en stor del af min erfaring med Gud. Min familie tilhører det kristne mindretal på Taiwan, hvor størstedelen af befolkningen er buddhister eller taoister. Da jeg var barn, var det almindeligt, at kristne tog ud og sang julesange på hospitalerne i december. Mange taiwanesere kender ikke den kristne jul. Vi ville gerne bruge vores kristne sange til at vise, at julen handler om Jesus Kristus.

Jeg har spillet klaver, siden jeg var fem år. Min mor tænkte, at musikken ville være en hjælp for mig til at tjene Gud senere i livet. Min bedstemor spillede også klaver og opmuntrede os til at synge kristne sange. Derhjemme stod vi ofte rundt om klaveret og sang, mens hun spillede. Mine forældre sang selv i kor, og somme tider lavede vi små familiekoncerter.

På Taiwan har korsang stadig en stor plads i kirker med vestlige traditioner som den lutherske og den presbyterianske. Min familie tilhører en presbyteriansk kirke med omkring 200 medlemmer. I søndagsskolen lærer børn tidligt at synge i børnekor, og mange fortsætter med at synge i kor som voksne. Hver søndag synger kirkens voksekor inden prædiken som en del af gudstjenesten.

**Da jeg var 11 år**, begyndte jeg at akkompagnere de andre børn på klaver i kirkens børnekor. I vores kirke var alle børn velkomne til at synge i koret fra otteårs alderen, også selv om de ikke kom fra kristne familier. I kirken fik de sangbøger og uniformer. Koret øvede en gang om ugen og sang ofte ved gudstjenester i kirken.



“ Vi vil gerne vise danskere, hvordan kinesere tilbyder Gud.

Ruth Chia-Ying Lee

Foto: BMF

**I år kan den kinesiske menighed Chinese Church in Copenhagen fejre 13-års jubilæum som Danmarks foreløbig eneste protestantiske kinesisk-ledede kirke. Gennem årene er herboende kinesere såvel som studerende og forskere på midlertidigt ophold blevet døbt i menigheden, der i dag har omkring 50-60 medlemmer. I perioder har menigheden haft egen præst. Ruth Chia-Ying Lee er 33 år og menighedens korleder og pianist. Den musikalske taiwaneser kom til Danmark i 2010 og har en mastergrad i digital culture. I dag arbejder hun som assistent product manager i en større virksomhed. Ruth Chia-Ying Lee fortæller om musikkens betydning for kristne på Taiwan - og for den kinesiske menighed i København.**

hvor mange ellers ikke ville besøge en dansk kirke. Vi er også vært for en kinesisk middag på tværs i en dansk kirke en gang om året, hvor vi præsenterer vores kirke og synger kinesiske lovsange. Vi vil gerne vise danskere, hvordan kinesere tilbyder Gud, og at der er mange forskellige måder at lovsynge Gud på. Sidste år blev vi inviteret til at synge ved en korfestival i den svenske kirke. Det var en god udfordring for koret. Vi prøvede at finde sange, der lød meget kinesiske, og som samtidig kunne skabe den atmosfære, vi gerne ville. Det var også meget interessant og inspirerende for os at møde andre migrantkor. De var meget dygtige, så vi fik lyst til at øve os endnu mere!

Fortalt til BMF

Det kinesiske menighed står for festaftenen den 2. november på Tværkulturelt Centers konference i København i forbindelse med Centrets 25 års jubilæum.

Jeg sang også i skolens kor og deltog i konkurrencer med kor fra andre skoler. Da jeg kom på universitetet, fortsatte jeg med at synge i universitetskoret og spille klaver. Musik har altid haft en stor plads i mit liv.

Da jeg kom til Danmark for ni år siden, hørte jeg, at den kinesiske kirke manglede en pianist, og tilbød at hjælpe. Fra Taiwan havde jeg mange års erfaring med kor, så jeg fik også lov at hjælpe med koret, der leder menighedssangen om søndagen. I dag består koret af 10-12 personer, der øver en gang om måneden. For os er det en måde at tjene Gud på, hvor vi giver vores tid og vores talenter. Koret synger både klassiske kinesiske salmer, som jeg husker fra min barndom, og vestlige sange i kinesisk oversættelse. Vi synger også nyere kinesiske lovsange. Nogle har jeg selv komponeret. Jeg har skrevet sange, siden jeg var 16 år, og flere er udgivet på Taiwan. Gennem musikken kan jeg udtrykke mine tanker og følelser, både glæde, sorg og bekymringer. Jeg er meget taknemmelig for, at jeg har fået musikken som en gave fra Gud.

**Nogle gange om året** bliver vores kinesiske kor inviteret til at synge i andre kirker. Det vil vi meget gerne. Det har været en øjenåbner for vores menighed,

hvor mange ellers ikke ville besøge en dansk kirke. Vi er også vært for en kinesisk middag på tværs i en dansk kirke en gang om året, hvor vi præsenterer vores kirke og synger kinesiske lovsange. Vi vil gerne vise danskere, hvordan kinesere tilbyder Gud, og at der er mange forskellige måder at lovsynge Gud på. Sidste år blev vi inviteret til at synge ved en korfestival i den svenske kirke. Det var en god udfordring for koret. Vi prøvede at finde sange, der lød meget kinesiske, og som samtidig kunne skabe den atmosfære, vi gerne ville. Det var også meget interessant og inspirerende for os at møde andre migrantkor. De var meget dygtige, så vi fik lyst til at øve os endnu mere!

Fortalt til BMF

Det kinesiske menighed står for festaftenen den 2. november på Tværkulturelt Centers konference i København i forbindelse med Centrets 25 års jubilæum.

## Tvær- KULTURELT CENTER

Netværk for  
tværkulturelt kristent arbejde

Ryesgade 68 C · 2100 København Ø · Tlf. 3536 6535

E-mail: [info@tvaerkulturelt-center.dk](mailto:info@tvaerkulturelt-center.dk)  
[www.tvaerkulturelt-center.dk](http://www.tvaerkulturelt-center.dk)

Netbank: Reg.nr. 1551 Kontonr. 7707231  
MobilePay 78684

Koordinator: Cand.mag. Birthe Munck-Fairwood  
Sekretær: Cand.theol. Ann Juul Kjøstrup  
Regnskabsfører: Ilse Due

Medlemsorganisationer og -menigheder:

Organisationer: Promissio • Indre Mission  
KFUM og KFUK i Danmark

Organisationsstøtte: Samvirkende Menighedsplejer  
Brødremenighedens Danske Mission • Luthersk Mission

**Menigheder m.fl.:** Aagerup Kirke • Abildgård Kirke, Frhv. Adventskirken, Vanløse • Ansgar Kirke, Aalborg • Apostelkirken, Kbh. • Bellahøj/ Utterslev Kirke • Bethlehemskirken, Kbh. • Bistrup Kirke • Boholte Kirke • Bording-Christianshede Sogn • Borris Kirke • Brøndby Strand Kirke • Brønderslev Kirke • Bråby Sogn • Buddinge Kirke • Bårse-Beldringe Sogn • Christians Kirke, Christianshavn • Christians Kirke, Århus • Christianskirken, Fredericia • Christianskirken, Kgs. Lyngby • Christianskirken, Sønderborg • Dronninglund Kirke • Egvad Sogn • Emdrup Kirke • Enghave Kirke, København • Fakse Kirke • Fjellervang Kirke • Folkekirkens Tværkulturelle Center i Ribe Stift • Fredens-Nazaret Sogn, København • Frederikssund Kirke • Garnisonskirken • Gellerup Kirke, Brabrand • Gl. Haderslev Kirke • Gilleleje Kirke • Gistrup Kirke • Glostrup Sogn • Greve Sogn • Græsted Sogn • Grønnevang Kirke, Hillerød • Haderslev Domsogn • Hannerup Kirke, Fredericia • Haraldskirken, Gladsaxe • Hasle Kirke, Århus • Haslev Kirke • Hasseri Kirke, Aalborg • Hellevad Menighedsråd • Helligåndskirken, Aarhus • Hemmet-Sdr. Vium Sogn • Hendriksholm Kirke, Rødovre • Herlev Kirke • Herstedøster Kirke • Herning Kirke • Hillerød Sogn • Hillested- Skorninge Pastorat • Hirtshals Kirke • Hjortkær Sogn • Holstebro Kirke • Hundige-Kildebrønde Sogn, Greve • Husumvold Kirke, Brønshøj • Hvidovre Kirke • Hyltebjerg Kirke, Vanløse • Højby Sj. Sogn • Højelse Sogn International • Church of Copenhagen • Ikast Kirke • Jesuskirken, Valby • Jelling Kirke • Jetsmark Kirke • Karlslunde Strandkirke • Kastrup Kirke • Kgs. Lyngby Sogn • Kingo-Samuel Sogn, Kbh. • Knudsker Sogn • Korsvejskirken, Kastrup • Kristkirken, Kolding • Kvaglund Kirke, Esbjerg Kong-Svinø Pastorat • Lerup-Tranum Pastorat • Lindehøj Kirke, Herlev • Lindholm Kirke, Nørresundby • Lundehus Kirke • Lyng Kirke, Fredericia • Løsning-Korning Sognekald • Møllevangskirken, Aarhus • Mørkhøj Kirke • Nathanaels Kirke, København • Nexø Kirke • Nørre Logum Kirke • Nørre Snede Kirke • Nørrelandskirken, Holstebro • Nørremarkskirken, Vejle • Opstandelseskirken, Albertslund • Præstebro Kirke • Rindum Sogn • Ringive Sogn • Ringkøbing Kirke • Ringsted Sogn • Risbjerg Kirke, Hvidovre • Roskilde Domsogn • Rødovre Kirke • Rønne Kirke • Samsø Pastorat • Sct. Catharinæ Kirke, Hjørring • Sct. Clemens Kirke, Randers • Sct. Hans Kirke, Odense • Sct. Jacobi Kirke, Varde • Sct. Jørgensbjerg Sogn, Roskilde • Sct. Michaelis Kirke, Fredericia • Sct. Nicolai Sogn, Vejle • Sct. Pauls Kirke, Aarhus • Sct. Peders Sogn, Randers • Silkeborg Kirke • Simeon Skt. Johannes Sogn • Simon Peters Kirke, Kolding • Skanderup Kirke • Snebjerg Kirke • Solvang Kirke, København • Sommersted-Oksenvad Pastorat • Struer Kirke • Sundby Sogn • Sæby Kirke • Søllerød Kirke • Sønderbro Kirke, Horsens • Søndermarkskirken, Viborg • Tagensbo Kirke, Kbh • Timotheuskirken, Valby • Tingbjerg Kirke • Toreby Sogn, Nyk. F. • Tveje Merløse Sogn • Tystrup Kirke • Tåstrup Nykirke • Vejleå Kirke, Ishøj • Vesterbro Sogn • Viby Kirke, Århus • Vigerslev Kirke • Vindinge Sogn • Vor Frue Kirke, København • Vor Frelsers Sogn, Chr.havn • Vorgod Kirke • Værløse Sogn • Zions Kirke, Esbjerg • Ølgod Valgmenighed • Ølsted Sogn • Aaby Kirke • Århus Bykirke • Det Mellemkirkelige Udvalg i Helsingør Stift • Mødested Amager

**Associerede medlemmer:** Alive Bible Congregation • ALIVE Frikirken Ølstykke • Bethel World Mission Church • Champions Chapel Chinese Church in Copenhagen • Church of Love Denmark • Church on the Rock, Valby • Den Etiopisk-Ortodokse Menighed, Århus • Den Koptisk-Ortodokse Kirke St. Marie & St. Marcus • Emmanuel • Etiopisk Kristent Fællesskab, Kbh. • Frikirken i Løgstør • God's Ambassadors International, Avedøre • Int. Temple Bridge Ministries • Living Word Empowerment Center, Lyngby • PERKI/Indonesisk Kristent Fællesskab International Christian Community • Int. Evang. Kirke, Skanderborg • Mar Mari's Assyriske Menighed • Myanmar Christian Fellowship • Narrow Gate Church • Resurrection Int. Chr. Center • Revival Ministry DK • Serbisk-Ortodoks Menighed, Odense St. Alban's Anglican Church • Svenska Gustafskyrkan • Zion Temple Denmark • Det Danske Bibelselskab

**Tværkulturelt Centers bestyrelse**

Tidl. sognepræst Inge With Johannessen (formand) • Partnerkoordinator Clement Dachet (næstformand) • Landsleder Krista Rosenlund Bellows • Agronom Tesfu Ghebru • Tidl. lærer Henry Holm Hansen Kirketjener • Abel Zemhret Kidane • Sproglærer Hanne Thinggaard

**Nyt på tværs**

Ansvarshavende redaktør: Netværkskoordinator Birthe Munck-Fairwood  
Redaktionspanel: Pædagog Gladys Bediako Bruun  
Tværkulturel kirke- og kulturmedarbejder Elizabeth Padillo Olesen  
Sats og repro: minigrafisk • Tryk: Color Print A/S, Mors  
Nyt på tværs udkommer 4 gange om året og er gratis. Frivilligt abonnement: 100 kr.

**JA TAK. Jeg/vi vil gerne modtage  
Nyt på tværs gratis fremover.**

**Jeg/vi vil gerne modtage Nyt på tværs  
fremover og betale FRIVILLIGT  
ABONNEMENT på 100 kr.**

Navn:

Adresse:

Sendes til Tværkulturelt Center, Ryesgade 68 C, 2100 Kbh. Ø

**Nyt på tværs nr. 3 – september 2019**



### TIL LIV OG GLÆDE

En weekend om det gode liv i eksil  
København d. 1.-3. november.

Vidensdeling og inspiration til kirkernes integrationsarbejde  
Tværkulturelt Center fejrer 25-års jubilæum.

Se program på [www.tvaerkulturelt-center.dk](http://www.tvaerkulturelt-center.dk)

Læs flere interviews  
med korledere fra  
migrantmenigheder  
i Tværkulturelt Centers  
nyudgivelse (2019)  
Migranter synger.